

1er novembre 2021

Au comité de sélection,
Conseil d'administration de Femmes Autochtones du Québec Inc.

J'ai le plaisir de vous soumettre ma candidature à la présidence de Femmes Autochtones du Québec Inc. J'ai une longue histoire avec cette organisation qui s'étend au-delà des 35 dernières années. J'ai complété trois mandats en tant que vice-présidente de l'organisation et je suis très bien informée et connectée avec la vision et la mission de l'organisation. J'occupe actuellement le poste de vice-président et, avec cette soumission, je renonce à mon poste de vice-président car j'entre dans le processus électoral pour le poste de président.

Je suis connue pour ma grande implication dans la lutte actuelle pour l'égalité des sexes et pour mettre fin à la discrimination sexuelle dans la Loi sur les Indiens. J'ai également été un défenseur actif des droits des femmes autochtones en ce qui concerne l'autonomie gouvernementale, l'accès aux services, la sécurité, le bien-être et l'avancement de leur épanouissement dans leur vie quotidienne. J'ai représenté Femmes Autochtones du Québec Inc. à tous les niveaux, du local à l'international, dans le cadre de mes fonctions de vice-présidente et de mon engagement au sein du mouvement en tant que femme Kanien'keha:ka.

Je suis bilingue en anglais et en français et je suis actuellement des cours pour apprendre ma langue traditionnelle, le kanien'keha. Je suis franche, forte de mes valeurs et de mes croyances, et j'ai d'excellentes qualités de communication et de leadership. Je pense que ma transition vers le poste de président serait facilement facilitée par ma familiarité et mes relations avec l'organisation, ainsi que par l'accès au soutien dont je dispose dans mon réseau.

Nia:wen/Merci de considérer ma candidature au poste de présidente de Femmes Autochtones du Québec Inc. Je serais honorée de travailler avec l'organisation à ce titre et j'espère continuer à contribuer à l'excellent travail que fait cette organisation. Le travail que nous faisons ensemble, en solidarité, a un grand impact sur les femmes que nous représentons.

Mary Jane Hannaburg

November 1st, 2021

To the selection committee,
Board of directors of Quebec Native Women Inc.

I am pleased to submit my candidacy for President of Quebec Native Women Inc. I have a long history with this organization which spans beyond the past 35 years. I have completed three terms as Vice-President of the organization and am very knowledgeable and connected with the organization's vision and mission. I am currently occupying the position of Vice-President and with this submission I am relinquishing my position as Vice-President as I am entering into the electoral process for the position of President.

I am known for my extensive implication in the ongoing fight for gender equality and putting to an end the gender discrimination within the Indian Act. I have also been an active advocate for the rights of Indigenous women as it pertains to self-governance, access to services, safety, well-being, and the advancement of their self-fulfilment within their day to day. I have represented Quebec Native Women Inc. at all levels, from local to International as part of my duties as Vice-President as well as my involvement within the movement as a Kanien'keha:ka woman.

I am bilingual in English and French, and currently taking courses to learn my traditional language of Kanien'keha. I am outspoken, strong in my values and beliefs, and have excellent and experienced communication and leadership qualities. I believe that my transition into the position of President would be easily facilitated given my familiarity and relationship with the organization as well as with the access that I have to support in my network.

Nia:wen/Thank you for considering my candidacy as President of Quebec Native Women Inc. I would be honoured to work with the organization in this capacity and I hope to continue contributing to the great work that this organization does. The work we do together, in solidarity, has a great impact on the women we represent.

Mary Jane Hannaburg